

GB	FR	DE	NL	IT	ES	
Manufacturer	Fabricant	Hersteller	Fabrikant	Produttore	Fabricante	
Model	Modèle	Modell	Model	Modello	Modelo	FMY 99 HS XS
Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice di Efficienza Energetica	Índice de eficiencia energética	81,4
Energy Efficiency Class (Lowest Consumption)	Classe d'efficacité énergétique (consommation la plus faible)	Energieeffizienzklasse (Mindestverbrauch)	Energie-efficiëntieklasse (laagste verbruik)	Classe di Efficienza Energetica (consumo più basso)	Clase de eficiencia energética (consumo más bajo)	
Energy consumption (kWh/cycle) Conventional function (measured with any sliding shelves and catalytic panels removed)	Consommation d'énergie (kWh/cycle) Fonction classique (mesurée avec les plaques coulissantes et les panneaux catalytiques retirés)	Energieverbrauch (kWh / Zyklus) Herkömmliche Funktion (gemessen ohne Backauszüge und katalytische Seitenwände)	Energieverbruik (kWh/cyclus) Conventionele functie (gemeten met eventuele schuifrails en katalytische panelen verwijderd)	Consumo di Energia (kWh/ciclo) Funzione statica (misurata dopo aver smontato eventuali ripiani scorrevoli e pannelli catalitici)	Consumo de energia (kWh/ciclo) Función convencional (medida con las bandejas deslizantes y los paneles catalíticos desmontados)	0,91 
Energy consumption (kWh/cycle) Fan Forced function (measured with any sliding shelves and catalytic panels removed)	Consommation d'énergie (kWh/cycle) Fonction chaleur pulsée (mesurée avec les plaques coulissantes et les panneaux catalytiques retirés)	Energieverbrauch (kWh / Zyklus) Heißluftfunktion (gemessen ohne Backauszüge und katalytische Seitenwände)	Energieverbruik (kWh/cyclus) Geforceerde ventilatorfunctie (gemeten met eventuele schuifrails en katalytische panelen verwijderd)	Consumo di Energia (kWh/ciclo) Funzione termovenilata (misurata dopo aver smontato eventuali ripiani scorrevoli e pannelli catalitici)	Consumo de energia (kWh/ciclo) Función forzada de ventilador (medida con las bandejas deslizantes y los paneles catalíticos desmontados)	0,70 
Number of cavity	Nombre de cavité	Anzahl der Backofeninnenräume	Nummer van binnenruimte	Numero cavità	Número de la parte interior del horno	1
Heat source : electrical	Source de chaleur: électrique	Wärmequelle: elektrische	Wamtebron: elektrisch	Fonte di calore: elettrica	Fuente de calor: eléctrica	
Usable volume (litres) Measured with any side grids and catalytic panels removed	Volume utilisable (litres) mesuré avec toutes les grilles latérales et les panneaux catalytiques retirés	Nutzvolumen (Liter). Gemessen ohne Seitengitter und katalytische Seitenwände	Bruikbaar volume (liter) Gemeten met eventuele zijroosters en katalytische panelen verwijderd	Volume utilizzabile (litri) Misurato dopo aver smontato eventuali griglie laterali e pannelli catalitici	Volumen útil (litros) Medido con la rejillas laterales y los paneles catalíticos desmontados.	73
Mass of the appliance (Kg)	Masse de l'appareil (kg)	Masse des Geräts (kg)	Gewicht van het apparaat (kg)	Massa dell'apparecchio (Kg)	Masa del electrodoméstico (Kg)	40,5
Area of the largest baking sheet (cm ²)	Zone de la plus grande plaque à pâtisserie (cm ²)	Maximales Backblech (cm ²)	Oppervlak van de grootste bakplaat (cm ²)	Area del vassoio piatto da forno più grande (cm ²)	Superficie de la bandeja para hornear de mayor tamaño (cm ²)	1200
PT	GR	SE	DK	FI	NO	
Fabricante	Κατασκευαστής	Tillverkare	Producent	Valmistaja	Produsent	
Modelo	μοντέλο	Modell	Model	Malli	Modell	FMY 99 HS XS
Index do Eficiência Energética	Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeks	81,4
Classe de Eficiência Energética (Menor Consumo)	Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης (Χαμηλότερη Κατανάλωση)	Energieeffektivitetsklass (lägsta förbrukning)	Energieeffektivitetsklasse (laveste forbrug)	Energiatehokkuusluokka (pienin kulutus)	Energieeffektivitetsklasse (laveste forbruk)	
Consumo de energia (kWh/ciclo) Função Convencional (medida sem calhas deslizantes nem painéis catalíticos)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλος) Συνμβατική λειτουργία (μέτρηση μετά την αφαίρεση τυχόν συρόμενων ραφιών και καταλυτικών επιφανειών)	Energiförbrukning (kWh/cykel) Över-/undervärme (mätning har utförts utan tillbehör och katalytiska paneler)	Energiforbrug (kWh/cyklus) Over-/undervarme (målt med eventuelle glideskinner og katalytiske paneler fjernet)	Energiankulutus (kWh/jakso) Perinteinen toiminta (mitattu siten, että liukuhyllyt ja katalyyttilevyt on poistettu)	Energiforbruk (kWh/syklus) Over/undervarme (målt med eventuelle glidehyller og katalytiske paneler fjernet)	0,91 
Consumo de energia (kWh/ciclo) Função de Ar Forçado (medida sem calhas deslizantes nem painéis catalíticos)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλος) Λειτουργία με αέρα (μέτρηση μετά την αφαίρεση τυχόν συρόμενων ραφιών και καταλυτικών επιφανειών)	Energiförbrukning (kWh/cykel) Varmluft (mätning har utförts utan tillbehör och katalytiska paneler)	Energiforbrug (kWh/cyklus) Funktionen Tvungen ventilator (målt med eventuelle glideskinner og katalytiske paneler fjernet)	Energiankulutus (kWh/jakso) Kiertoilmatoiminto (mitattu siten, että liukuhyllyt ja katalyyttilevyt on poistettu)	Energiforbruk (kWh/syklus) Varmluftsfunksjon (målt med eventuelle glidehyller og katalytiske paneler fjernet)	0,70 
Número de cavidades	Αριθμός θαλάμων	Antal utrymmen	Antal ovnrøm	Uunikammioiden määrä	Antall hull	1
Fonte de calor: elétrica	Πηγή θερμότητας: ηλεκτρικό ρεύμα	Värmekälla: elektrisk	Varmekilde: elektrisk	Lämmönlähde: sähköinen	Varmekilde: elektrisk	
Volume utilizável (litros) Medido sem grelhas laterais e sem painéis catalíticos	Ωφέλιμη χωρητικότητα (λίτρα) Μέτρηση μετά την αφαίρεση τυχόν συρόμενων ραφιών και καταλυτικών επιφανειών	Användbar volym (liter). Mätning har utförts utan tillbehör och katalytiska paneler.	Brugbar volumen (liter). Målt med eventuelle glideskinner og katalytiske paneler fjernet	Käytettävissä oleva tilavuus (litraa) Mitattu siten, että sivurillat ja katalyyttilevyt on poistettu	Brukbart volum (liter) Målt med eventuelle siderister og katalytiske paneler fjernet	73
Massa do aparelho (kg)	Βάρος συσκευής (kg)	Produktens vikt (kg)	Apparatets vægt (kg)	Laitteen paino (kg)	Apparatets masse (Kg)	40,5
Área do maior tabuleiro (cm ²)	Μέγιστη επιφάνεια ψησίματος (cm ²)	Största bakplåtens yta (cm ²)	Den største bageplades areal (cm ²)	Suurin leivinpellin pinta-ala (cm ²)	Det største bakebrettets areal (cm ²)	1200

PL	HU	BG	RO	HR	CZ	
Producent	Gyártó	Производител	Producător	Proizvođač	Výrobce	
Model	Modell	модел	Model	Model	Model	FMY 99 HS XS
Wskaźnik efektywności energetycznej	Energiataékonyasági index	Индекс на енергийна ефективност	Indice de eficiență energetică	Indeks energetske učinkovitosti	Index energetické účinnosti	81,4
Klasa efektywności energetycznej (najniższe zużycie)	Energiataékonyasági besorolás (legalacsonyabb fogyasztás)	Клас на енергийна ефективност (най-ниска консумация)	Clasa de eficiență energetică (cel mai scăzut consum)	Klasa energetske učinkovitosti (najniža potrošnja)	Třída energetické účinnosti (nejnižší spotřeba)	
Zužycie energie (kWh/cykli)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Консумация на енергия (квч/цикл)	Consum de energie electrică (kWh/ciclu)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)	Spotřeba energie (kWh/cyklius)	0,91
Funkcia konwencjonalna (pomiar po zdemontowaniu przesuwnych pólek i paneli katalitycznych)	Hagyományos sütés (amelynek mérésekor a kihúzható polcok és katalitikus panelek el voltak távolítva)	Конвенционална функция (измерена с отстранени плъзгащи се рафтове и каталитични странични панели)	Funcția Conventional (calculat fără rafturi telescopice și panouri catalitice)	Konvencionalna funkcija (mjerena s uklonjenim kliznim policama i katalitičkim pločama)	Běžné fungování (měřeno s vyjmutými výsuvnými policemi a katalytickými panely)	
Zužycie energie (kWh/cykli)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Консумация на енергия (квч/цикл)	Consum de energie electrică (kWh/ciclu)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)	Spotřeba energie (kWh/cyklius)	0,70
Funkcia wymuszonego działania wentylatora (pomiar po zdemontowaniu przesuwnych pólek i paneli katalitycznych)	Légkeveréses sütés (amelynek mérésekor a kihúzható polcok és katalitikus panelek el voltak távolítva)	Функция за готвене с вентилатор (измерена с отстранени плъзгащи се рафтове и каталитични странични панели)	Funcția Aer forțat (calculat fără rafturi telescopice și panouri catalitice)	Funkcija prisilne ventilacije (mjerena s uklonjenim kliznim policama i katalitičkim pločama)	Funkce Fan Forced (měřeno s vyjmutými výsuvnými policemi a katalytickými panely)	
Liczba komór	Készülékűregek száma	Вътрешност на фурната, брой	Număr de cavități	Broj otvora	Vnitřní prostor trouby	1
Źródło ciepła: elektryczne	Hőforrás: elektromos	Топлинен източник: електрически	Sursă de încălzire: electrică	Izvor topline: električni	Zdroj tepla: elektrický	
Pojemność użytkowa (litry) Pomiar po zdemontowaniu siatek bocznych i paneli katalitycznych	Használható mennyiség (liter) (amelynek mérésekor az oldalsó rácsok és katalitikus panelek el voltak távolítva)	Използваем обем (литри) Измерен с отстранени плъзгащи се рафтове и каталитични странични панели	Volum util (litri) - calculat fără grătare laterale și panouri catalitice	Korisna zapremina (litara) Mjereno s uklonjenim bočnim rešetkama i katalitičkim pločama	Využitelný objem (v litrech) počítaný bez bočních mřížek a katalytických panelů	73
Waga urządzenia (kg)	A készülék tömege (kg)	Тегло на уреда (кг)	Masa aparaturui (kg)	Masa uređaja (kg)	Hmotnost spotřebiče (kg)	40,5
Obszar największej tacy do pieczenia (cm²)	Legnagyobb sütőlap területe (cm²)	Площ на най-голямата тава за печене (cm²)	Suprafața celei mai mari tăvi de copt (cm²)	Površina najvećeg lista za pečenje (cm²)	Největší plocha na pečení (cm²)	1200
SK	SI	EE	LT	LV	RS	
Výrobca	Proizvajalec	Tootja	Gamintojas	Ražotājs	Proizvođač	
Model	Model	Mudel	Modelis	Modelis	Model	FMY 99 HS XS
Index energetické účinnosti	Indeks energijske učinkovitosti	Energiatõhususe indeks	Energijos efektyvumo rodiklis	Energijas efektivitātes indekss	Indeks energetske efikasnosti	81,4
Trieda energetickej účinnosti (najnižšia spotreba)	Razred energijske učinkovitosti (najnižja poraba)	Energia tõhususe klass (madalaim tarbimus)	Energijos efektyvumo klasė (mažiausias sunaudojimas)	Energijas efektivitātes kategorija (zemākais patēriņš)	Klasa energetske efikasnosti (najniža potrošnja)	
Spotřeba energie (kWh/cyklius)	Poraba energije (kWh/cikel)	Energia tarbimus (kWh/tsükkel)	Energijos sąnaudos (kWh/cikl.)	Energijas patēriņš (kWh/cikls)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)	0,91
Konvenčná funkcia (odmerané s odobratými posuvnými policami a katalytickými panelmi)	Konvencionalna funkcija (izmerjeno z odstranjenimi drsnimi policami in katalitskimi ploščami)	Konventsionaalne funktsioon (mõõtmise ajal on kõik liugriulid ja katalüütisid paneelid eemaldatud)	Konvekcijos funkcija (matuojama be slankiojančių lentynėlių ir katalizinių plokščių)	Parastā funkcija (noteikta ar izņemtiem visiem slidošajiem plauktiem un katalītiskajiem paneļiem)	Konvencionalni način rada (meri se sa uklonjenim kliznim policama i katalitičkim pločama)	
Spotřeba energie (kWh/cyklius)	Poraba energije (kWh/cikel)	Energia tarbimus (kWh/tsükkel)	Energijos sąnaudos (kWh/cikl.)	Energijas patēriņš (kWh/cikls)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)	0,70
Funkcia „Fan Forced“ (odmerané s odobratými posuvnými policami a katalytickými panelmi)	Funkcija prisilne ventilacije (izmerjeno z odstranjenimi drsnimi policami in katalitskimi ploščami)	Sundventilatsiooni funktsioon (mõõtmise ajal on kõik liugriulid ja katalüütisid paneelid eemaldatud)	Priverstinio ventiliatoriaus funkcija (matuojama be slankiojančių lentynėlių ir katalizinių plokščių)	Ventilatora darbināta funkcija (noteikta ar izņemtiem visiem slidošajiem plauktiem un katalītiskajiem paneļiem)	Način rada sa stalno uključenim ventilatorom (meri se sa uklonjenim kliznim policama i katalitičkim pločama)	
Veľkosť vnútorného priestoru	Število odprtín	Sisemuse number	Angų kiekis	Cepeškrāšns numurs	Broj udubljenja	1
Zdroj tepla: elektrický	Izvor toplote: električni	Soojusallikas: elektriline	Šilumos šaltinis: elektra	Siltuma avots: elektrisks	Toplotni izvor: električni	
Využitelný objem (litre) – odmerané pri vybraných bočných mriežkach a katalytických paneloch	Uporabna prostomina (litre) Izmerjeno z odstranjenimi stranskimi mrežami in katalitskimi ploščami	Kasutatav maht (liitrid) Mõõtmise ajal on kõik külvgvored ja katalüütisid paneelid eemaldatud	Naudojama talpa (litrais) Matuojama be šoninių grotelių ir katalizinių plokščių	Izmantojamais tilpums (litri) noteikts ar izņemtiem visiem sānu režģiem un katalītiskajiem paneļiem	Upotrebjliva zapremina (u litrima) Meri se sa uklonjenim bočnim mrežama i katalitičkim pločama	73
Hmotnost spotřebiča (kg)	Masa naprave (kg)	Seadme kaal (kg)	Prietaiso dydis (kg)	Ieřces masa (kg)	Masa uređaja (kg)	40,5
Výmera najväčšej plochy pečenia (cm²)	Največja površina pekača (cm²)	Suurima küpsetusplaadi pindala (cm²)	Didžiausias kepimo popieriaus dydis (cm²)	Lielākās cepešpannas laukums (cm²)	Površina najveće podloge za pečenje (cm²)	1200